

H\ca Ug' fØ[Yf'YfbYi h'DfÀg]XYbh. ?]bXYffYW hY`]a `: c_i g`]b`6Yf`]b

H\ca Ug' fØ[Yf'k i fXY'YfbYi h'ni a `DfÀg]XYbhYb`XYg
8Yi hgWYb`?]bXYf\`Zgk Yf_Yg`[Yk À`h" ð`gY]bYf`5a hgnY]h
gYhnh'Yf'g]W`ZØf`X]Y`F YW hY`j cb`?]bXYfb`i bX`đ [YbX`]WY
Y]bž`VYhc bh`X]Y`6YXYi hi b[`j cb`A]hVYgh]a a i b[`i bX`ZcfXYfh
Y]bY`j YfZUggi b[gfYW`h]WY`J YfUb_Yfi b[`XYf`?]bXYffYW hY
]b`8Yi hgW`UbX" `9f`gdf]W`h`ØVYf`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf
8Ya c_fUh]Y`i bX`XYb`? Ua dZ[Y[Yb`?]bXYfUfa i h" `9fZU`fYb
G]Y`a Y`f`ØVYf`gY]bY`J]g]cbYb`ZØf`Y]bY`VYggYfY`Ni _i bZi`i bX
k]Y`X]Y`C f[Ub]gUh]cb`?]bXYfYb[U[Ya Ybh`ZØfXYfb`k]`"



ϕ`Y]bYa `Y]bXfi W_gj c`Yb`GWf]hh`U`h`H`ca Ug`?fØ[Yf`X]Y
A]h[`]YXYf`XYg`8Yi hgW`Yb`?]bXYf`]\`Zgk Yf_Yg`VY]`XYf`Øb[ghYb
J YfgUa a `i b[`a]h`_UfYb`K cfhYb`Yfa i h][hi bX`]gh`YfbYi hiU`g
DfÅg]XYbh`[Yk Å`h`k cfXYb`°`8Yf`*) !Å`f][Yž`XYf`gY]h`%- -) `a]h
j c`Yf`@Y]XYbgW`UZh`ZØf`X]Y`F`YW`hY`XYf`?]bXYf`_Åa dZh`V`Y]Vh`Ub
XYf`Gd]hnY`X]YgYf`k]W`h][Yb`C`f[Ub]gUh]cb"

?`Uf`k]Y`XYf`<]a a Y`ØVYf`6Yf`]b. `ž`X]Y`J]nYdfÅg]XYbh]bbYb`5bbY
@Øh_Yg`i bX`B`U`h`U`]Y`GW`i `nY!C`VYb`k i fXYb`YVYbgc`k]Y`XYf
GW`U`h`na Y]ghYf`<U]a c`@YV]W`]b`j`fYb`Y`a hYfb`VYghÅh][h`5VYf`XUg
]gh`b]W`h`U`Y`g`°`ϕ`XYb`Yfk Y]hYfhYb`J`cfghUbX`k i fXYb`ghfU`YbXY
DYfgØb`]W`_Y]hYb`[Yk Å`h`A i ghUZU`5_ÅUž`G]Y[Zf]YX`6Ufh`ž`?Uh`U
8ØfbYfž`<UfU`X`; Ymk]hn`i bX`5b`U`G]Y[Yga i bX`ž`gck]Y`X]Y
6i bXYghU[gUV[YcfXbYhYb`C`h]`Y`?`Y]b`ž`?Uh`U`A`Ugh`i bX`A`U`h`h`U]g
GYYghYfb!DUi `m`9]b`ghUf_Yg`HYUa `ZØf`X]Y`Ni`_i`b`Zh`

8]Y`Gh]a a Y`XYf`?]bXYf`k]fX`U`i`h`°

GY]b`<Yfn`gW`Å[h`ZØf`X]Y`?]bXYf` `i bX`XUg`nY][h`Yf`Ui`W`]b`gY]bYf
K]YXYfk U`!F`XY`" K]f`gcf[Yb`i bg`U`g`?]bXYffYW`hgcf[Ub]gUh]cb
Yi hfYa `i a `X]Y`8Ya c_fUh]YYbtk]W`_i b[`]b`8Yi hgW`UbX`ž`a UW`hY
?fØ[Yf`XYi h`]W`"5b[Yg]W`hg`XYf`?f]gYbž`X]Y`i bgYfY`; YgY`gW`UZh
VY`UghYbž`k]Y`XYf`?`]a Uk UbXY`i bX`X]Y`ni bY`a YbX`[YZÅ`fXYhYb
6]Xi b[ggmghYa Yž`]gh`Yg`_Y]b`K i bXYfž`XUgg`j]Y`Y`† b[Y`A`YbgW`Yb
XUg`; YZØ`X`XYf`C`ba UW`h`j YfgdØfYb`"8cW`d`Øhn`]W`V`]hnh`XYf
<cZbi b[ggW`]a a Yf`Ui Z`8Ug`dc`]h]gW`Y`ϕ`hYfYggY`i bhYf`XYf
‡ [YbX`]gh`gdfi b[\UZh[Ygh]Y[Yb`°5VYfž`c`bY`YW`hY`A`Ø[`]W`_Y]hYb
ni f`A]hVYgh]a a i b[`V`Y]Vh`XUg`J`YfhfUi Yb`]b`X]Y`8Ya c_fUh]Y`]b
; YZU`f"

<]bni `ca a h`XYf`YfgW`fYW`YbXY` : U`hž`XUgg`Vi bXYgk Y]h`bi f`ZØbZ
DfcnYbh`XYf`?]bXYf`i bX`‡ [YbX`]W`Yb`VY]`_ca a i bU`Yb
9bhgW`Y]Xi b[Yb`a]hYbhgW`Y]XYb`XØfZYb`"Gc`_Ubb`Yg`b]W`h
k Y]hYf[Y`Yb`° : Øf`?fØ[Yf`]gh`X]Y`6YhY`] [i b[`XYf`?]bXYf`b]W`h`bi f
Y]b`V`c»Yg`5b`]Y[Yb` `Yg`UbXY`hg]W`i a `Y]b`Zi bXUa YbhU`Yg

?]bXYffY\W hz j YfUb_Yfh]b`XYf`i B!]?bXYffY\W hg_cbj Ybh]cb" <]Yf`
`Y[h'bcW`j]Y` , VYfnYi [i b[gUfVY]hj cf`i bg žVYhcbh`Yf`
_Aa dZYf]gW`"

9]b`Ui ZfØhhY`bXYf`5 ddY``ZØf`Y]bY`VYggYfY` Ni _i bZh

8cW`?fØ[Yf`\Øfh`\]Yf`b]W`h`Ui Z`i a`X]Y`8Ya c_fUh]Y`Ub[Zf]gh][
UVni g]W`YfbžZcfXYfh`Yf`Y]bY`bUW`\U`h][Y`i bhYfghØhni b[`ZØf`
8Ya c_fUh]Y`ZØfXYfdfc`Y`hYž`]bgVYgcbXYfY`]b`ghfi _hi fgW`k UW`Yb`
FY[]cbYb"8]Y`Dc`h]_`ghY`h]b`XYf`DZ]W`hž`X]Y`cZh`dFY`_ÄfYb`
Ghfi _hi fYb`ni`ghÄf`_Yb`i bX`Y]bY`gc`X]Y`6Ug]g`ZØf`X]Y`
N]j`][YgY``gW`UZh`ni`gW`UZZYb" 9]b`k`]f`_i b[gj c``Yg`
8Ya c_fUh]Y`ZØfXYf[YgYhn`]gh`i bUVX]b[VUF` ž`fi Zh`Yf`YbhgW`cggYb"

I bX`j YfgdØfhY`Yf`C dh]a`]ga`i gž`k Ybb`Yg`i a`X]Y`6Y`_Aa dZ`i b[`XYf`
?]bXYfUfa`i`h[Y`h3`@Y]XYf`Y`Yf`b]W`h` 9g`]gh`\ØW`ghY`NY]hž`
?]bXYffY\W hY`j YfZUggi b[gfY\W`h]W`ni`j YfUb_Yfb` ž`Yf`_Äfh`?fØ[Yf`
Y]bXf]b[`]W`"?]bXYf`j YfX]YbYb`a`Y`f.`XUg`FYW`h`Ui Z`9bhk`]W`_i b[ž`
Ui Z`GW`i hn`i bX`Ui Z`6YhY`][i b[`b]W`h]b`XYf`Ni`_i bZhž`gcbXYfb`
`Yhn`9g`k`]fX`NY]hž`XUgg`XUg` ; fi bX[YgYhn`Y]bYb`Y][YbYb`DUggi`g`
ZØf`X]Y`FYW`hY`XYf`?]bXYf`Yf`\Ä`hž`i bUV`\Äb[][`j`cb`XYb`
9`hYfbfY\W`hYb`°

8]Y`K`U`\`j`cb`H\ca`Ug`?fØ[Yf`]gh`b]W`h`bi`f`Y]bY`DYfgcbU`Ui`gk`U`\`
`Yg`]gh`Y]b`NY]W`Yb`Ub`U`Y`ž`X]Y`X]Y`FYW`hY`i`bgYfYf`?]bXYf`
j`YfhY]X][Yb`_ØbbYb`i`bX`a`ØggYb`9g`V`Y]Vh`gdUbbYbXž`k`]Y`g]W`
X]Y`8]b[Y`Ybhk`]W`_Y`b`i`bX`k`Y`W`Y`bYi`Yb`K`Y[Y`X]Y`C`f[Ub]gUh]cb`
]b`XYb`bÄW`ghYb`_Ä\`fYb`VYgW`fY]hYb`k`]fX`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh`